

sing me in

collective singing in the integration process of young migrants



Treballant en l'entorn escolar

Free handbook

www.SingMeIn.eu

Editor

Aquest manual és publicat per la European Choral Association – Europa Cantat (Weberstrasse 59a, 53113, Bonn, Alemanya) per al projecte “Sing Me In”.

Pot descarregar-se, distribuir-se i imprimir-se lliurement.

El text escrit per les organitzacions està autoritzat sota la llicència “Creative Commons Attribution 4.0 International Public License”. Pot ésser compartit i adaptat sota condicions:



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Les cites, els exemples musicals o les imatges poden tenir el seu propi estat de drets d'autor, que hem tractat d'aclarir en cada cas.

Socis del projecte

El projecte “Sing Me In” està condicionat per:

the European Choral Association - Europa Cantat (DE) www.europeanchoralassociation.org



en associació amb:

Estonian Choral Association (EE) www.kooriyhing.ee

Sulasol (FI) www.sulasol.fi

Ung i Kor (NO) www.ungikor.no

ZIMIHC (NL) www.zimihc.nl

Koor&Stem (BE) www.koorenstem.be

A Coeur Joie (FR) www.choralies.org

Musica International (FR) www.musicanet.org

Moviment Coral Català (CAT/ES) www.mcc.cat

Koro Kulturu Dernegi (TR) www.korokulturu.org

Fayha Choir (LB) www.fayhachoir.org



SULASOL



Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea..

Aquesta publicació només reflecteix les opinions de l'autor, i la Comissió no es fa responsable de l'ús que es pugui fer de la informació aquí continguda..



Erasmus+

Llistat de col·laboradors

Moltes persones han contribuït en el projecte, oferint temps i energia per corregir, traduir, compilar informació i textos. Podeu consultar-ne la llista a www.SingMeIn.eu

La redacció dels manuals ha estat supervisada per:

Burak Onur Erdem, Ingvill Espedal, Côme Ferrand Cooper, Sonja Greiner, Lucille Lamaker, Gautier Lemoine, Olav Øyehaug Opsvik, Pierre-Luc Pfrimmer, Liesbeth Segers, Çağlar Tosunoğlu, Marina Velázquez and Jean Claude Wilkens

Taula de Continguts

Benvingut a "Sing Me In"!	5
De què tracta el projecte "Sing Me In: Collective singing in the integration process of young migrants"?	5
La nostra contribució: Quatre manuals per descarregar.....	7
Cantar com a eina de participació a l'escola	9
Aquesta guia és per a tu si.....	10
Per què fer servir el cant col·lectiu com a eina d'integració a l'escola?.....	11
OK, fem-ho!	14
Defineix la teva pròpia activitat.....	14
Crea un context favorable.....	18
Troba i decideix què cantar.....	21
Agafa un bolígraf! Comenci el seu projecte!	25
Llista de comprovació.....	25
Recursos i referències.....	27

Benvingut a “Sing Me In”!

Estimat lector:

Gràcies per prendre's el temps de llegir aquest manual. Realment esperem que li resulti útil i el motivi a afrontar nous projectes musicals! Aquest manual forma part d'una sèrie de quatre desenvolupats en el marc d'un projecte europeu dut a terme del 2016 al 2018. En aquesta introducció, presentarem breument de què tracta aquest projecte i com aquest pot ser-li d'utilitat.

De què tracta el projecte “Sing Me In: Collective singing in the integration process of young migrants”?

Molts joves s'enfronten a un alt risc d'exclusió a causa del seu origen socioeconòmic, pel barri on viuen, els antecedents de la seva migració, etc. El projecte "Sing Me In" té com a objectiu proporcionar als directors de cors infantils i juvenils i professors de música, o a qualsevol persona interessada, enfocaments pedagògics i eines que permetin que les activitats de cant col·lectiu tinguin un paper positiu en el procés d'integració dels joves en risc d'exclusió.

Diverses organitzacions juvenils involucrades en el cant col·lectiu han expressat la seva necessitat i la dels seus propis membres d'eines estructurades per abordar els problemes en qüestió: les organitzacions juvenils a nivell mundial comparteixen els mateixos reptes i només són parcialment conscients de les solucions desenvolupades en altres països europeus. Els socis del projecte van decidir abordar aquestes necessitats a nivell europeu, per garantir que tot el sector i la major quantitat possible de joves puguin beneficiar-se'n a Europa.

Onze organitzacions musicals de deu països, involucrats en el treball juvenil, han unit forces i han utilitzat les seves extenses xarxes per recopilar bones pràctiques en les seves respectives àrees professionals i geogràfiques. Basant-se en aquesta rica contribució del sector, i amb el suport d'experts i professionals, han decidit desenvolupar col·lectivament continguts pedagògics innovadors.

Els principals resultats del projecte són tres manuals i una guia de repertori dedicat, dirigits a directores de cors infantils i juvenils i professors: consells de repertori, obstacles a evitar, exemples de bones pràctiques, estratègies de comunicació, consells de finançament, pautes per a la preparació del cantant, etc. Els manuals estan disponibles en 11 idiomes per permetre una difusió eficient i garantir un impacte màxim a tota la comunitat de treballadors juvenils a Europa i més enllà.

Per garantir una difusió eficient, hem organitzat un cicle d'esdeveniments multiplicadors internacionals i nacionals que formen part d'esdeveniments de formació i conferències que reuneixen els nostres grups d'interès a tota Europa. Aquests esdeveniments són una oportunitat per acostar-se als professionals actius que a la vegada utilitzaran i difondran els mètodes més lluny.

Basant-se en descobriments antropològics, la veu humana va ser probablement un dels primers instruments utilitzats pels humans per produir música junts, i va ajudar els membres d'un grup a desenvolupar les seves habilitats, compartir emocions, organitzar la vida en comú. El cant col·lectiu va proporcionar un sentit de pertinença. El projecte "Sing Me In" es basa en una tradició mil·lenària per mirar el futur: ofereix eines innovadores i eficaces per ajudar els joves a reunir-se sense prejudicis, adquirir habilitats i entrar en una relació productiva i equilibrada amb la comunitat.

Per què el cant col·lectiu pot ser útil per a la integració?

El cant col·lectiu és un acte social: es tracta de cantar junts. I cantar junts pot crear una forta, emocional i feliç connexió, fins i tot entre persones amb formes de vida molt diferents. Basant-se en aquesta experiència emocional compartida, que implica bellesa, esforç i diversió, pot començar i créixer una nova relació. Cantar en sí mateix és, naturalment, només una eina per igualar l'estat dels participants: mentre cantem, som primer i principalment cantants, col·laborant per crear un resultat musical compartit. Això permet una nova relació basada en la igualtat (tots som cantants aquí) que es poden utilitzar per superar les diferències percebudes i entrar en una fase de diàleg i comprensió. No obstant això, aquesta eina no és única! El cant col·lectiu és només una eina d'integració/inclusió entre moltes altres eines meravelloses (altres activitats musicals, esport, educació, experiència laboral, treball comunitari, etc.) i es pot combinar amb moltes altres activitats que comparteixen els mateixos objectius.

Citem aquí a Anne Haugland Balsnes¹:

"La veu cantant forma part del cos, i està estretament lligada a la respiració. Per tant, el cant relaxa i exercita els músculs, els ossos i la capacitat pulmonar, i contribueix a un estat general de benestar físic. A més, el cant coral aporta alegria i excitació a més d'un estat general de benestar mental. Cantar en un cor es descriu com un "furor", com "enamorar-se" o una "eufòria duradora". Experiències com aquestes són significatives per a la salut i la qualitat de vida.

Una de les coses més importants en termes d'integració en un nou país és la competència lingüística. En un cor es pot aprendre un nou idioma en un entorn fàcil i amigable, mitjançant la comunicació a la pràctica coral i a través de les lletres de les cançons. No has de parlar la llengua nativa amb fluïdesa per ser acceptat com a membre íntegre del cor. Un cor contribueix a la creació de xarxes socials, que també són fonamentals per a la integració.

El cant coral és la forma més senzilla de fer música, ja que l'instrument, la veu cantada, forma part del cos. Només necessites un grup de persones, un lloc i un director, per fer un cor. Tot i això, no es dona per fet que s'aconsegueixin els avantatges esmentats anteriorment. És crucial que tant la part social com la musical del cor estiguin impregnades d'hospitalitat."

El títol del projecte utilitza les paraules "El cant col·lectiu en el procés d'integració de joves migrants". Mentre discutim cadascun d'aquests termes a continuació, en sí mateixos indiquen clarament que el nostre principal objectiu és donar suport a processos i projectes que ajuden a superar les diferències. Conseqüentment, amb el temps, s'acaben descobrint maneres de connectar-se a nivell individual, creant nous vincles i un sentit de pertinença a un mateix grup. Els joves migrants, recentment arribats o arrelats a famílies amb forts antecedents migratoris, formen part de les nostres societats europees. Aprenen, treballen, juguen, parlen i es mouen amb la resta de la seva

¹ Anne Haugland Balsnes estudià el KIA Multicultural Gospel Choir (The KIA Choir, <http://kianorge.no/gospelkor/>) a Kristiansand, Noruega, durant la primavera del 2012. El cor és part de KIA – que significa "Kristent Interkulturelt Arbeid", o "Treball Intercultural Cristià". L'estudi es basà en l'observació de participants i entrevistes, i se centrà en els membres amb antecedents com a refugiats.

generació, els adults del demà. La forma en què es relacionen amb el seu entorn, i la forma en què s'interactua amb ells, defineix parcialment com funcionaran les nostres societats els propers anys. Encara que és molt probable que hagueu descarregat aquest manual d'internet, creiem que les xarxes digitals i les comunitats virtuals no són una resposta als reptes que es plantegen. Necessitem contacte, intercanvi, diàleg i cooperació a la vida real.

El cant col·lectiu és una forma d'art molt flexible, simplement definida per un mètode (cantar junts), i per tant es pot adaptar i adoptar nous continguts musicals i culturals. Aquest esperit d'unió, de trobada pacífica, és al cor de l'ideal europeu (tal com ho exemplifiquen moltes iniciatives, més enllà de les institucions de la Unió Europea).

Per a qui és aquest projecte?

- **Objectius finals:** El projecte té com a objectiu beneficiar als joves
 - que viuen en diferents països europeus i més enllà
 - de la cultura del país amfitrió i d'altres orígens culturals (migrants i refugiats)
 - cantants i encara-no-cantants
- **Objectius directes:** Els manuals s'han escrit per servir a
 - professionals del sector de la joventut: directores de cors infantils i juvenils, treballadors socials (música) professors que vulguin treballar amb nens/joves de diferents orígens culturals
- **Multiplicadors:** Per difondre les eines desenvolupades, confiem en una àmplia xarxa de
 - organitzacions que arriben als professionals del sector de la joventut
 - organitzacions que poden presentar exemples de bones pràctiques i/o difondre els resultats del projecte, incloent els manuals i la guia de repertori

La nostra contribució: Quatre manuals per descarregar

El resultat de la nostra feina són tres manuals i una guia de repertori que poden ser descarregats lliurement des del lloc web www.SingMeIn.eu

- "Sing Me In: Cantant amb grups de joves refugiats"
- "Sing Me In: Incloent joves d'origen migratori a cors ja existents"
- "Sing Me In: Treballant en un ambient escolar"
- "Sing Me In: Guia de repertori"

Cada un dels tres manuals està disponible en 11 idiomes: àrab, català, holandès, anglès, estonià, finlandès, francès, alemany, noruec, espanyol i turc. Si està interessat en contribuir amb una traducció en el seu propi idioma, si us plau, no dubti en contactar-nos! Si voleu saber si s'han proporcionat altres traduccions mentrestant, si us plau consulteu la web

www.SingMeIn.eu.

Quins resultats esperem?

Nosaltres esperem:

- Veure que els nostres manuals contribueixen a emprendre més projectes d'integració
- Veure que cors regulars acullen participants més diversos
- Veure que l'alumnat i les classes es beneficien del cant (millors resultats acadèmics i millor dinàmica de l'aula)
- Veure a tots els participants i organitzadors recompensats amb diversió i alegria, rialles compartides i música

Per aconseguir això, necessitem la vostra ajuda! Si li agraden aquests manuals, comparteixi'l amb els seus companys i amics. i si no li agraden, si us plau faci'ns saber en què podríem millorar!

Algunes explicacions sobre opcions terminològiques

El títol del projecte en anglès és "Sing Me In: Collective singing in the integration process of young migrants".

Aclarim aquests termes:

[...] collective singing [...]

Encara que la majoria dels socis d'aquest projecte estan involucrats en el cant "coral", creiem que qualsevol forma de "cant col·lectiu" pot ser beneficiosa. La configuració coral tradicional – un director, partitures i cantants que canten diferents veus – no és l'únic format rellevant per aquest projecte. Per tant, el nostre enfocament engloba qualsevol activitat de cant compartida, a cappella o amb instruments, a l'uníson o a vèries veus, així com qualsevol tipus de repertori o estil. Aquí, el principal actiu és la íntima i connectadora experiència de mesclar veus.

[...] integration process [...]

Sabiem des del principi que el terme "integració" pot considerar-se "passat de moda" o "equivocat" o "políticament incorrecte", en alguns països, cultures o idiomes. El nostre objectiu no és decidir si els migrants han de ser "integrats" o "inclosos" (o qualsevol altre terme). El nostre objectiu és proporcionar idees i eines que puguin adaptar-se a contextos increïblement diversos, on les persones de diferents procedències han de conviure pacíficament en un espai geogràfic, polític, econòmic i cultural; en el que el cant col·lectiu pot ser una eina per a que la gent es trobi i intercanviï. En resum, simplement millorar la vida de totes les parts implicades.

Tingueu en compte que és una via de doble sentit: la cultura d'acollida necessita integrar-se igual que les cultures dels migrants. Al nostre món divers, tothom necessita integrar-se.

[...] young [...]

El projecte se centra en els joves migrants. Per "joves", entenem globalment les persones en els seus anys de formació, inclosos els nens (a partir de l'edat del jardí d'infants), fins l'edat en què entren a la vida adulta. Allà on tenim en ment una edat específica, aquest està indicada. Evidentment, aquesta és una noció extremadament variable, depenent del país, la cultura i les situacions socioeconòmiques². També s'adonarà que a vegades ens referim a activitats i pràctiques que combinen generacions, com a eina d'integració, o fins i tot que intentem aprendre alguna cosa de les experiències que s'han desenvolupat per a adults però de les quals en podem extreure informació útil per compartir. A la inversa, molts dels consells i trucs esmentats als manuals també es poden aplicar quan es treballa amb adults en un context similar.

[...] migrants [...]

Segons la UNESCO, el terme "migratori" es pot entendre com "qualsevol persona que viu temporalment o permanentment en un país on no va néixer, i que ha adquirit importants vincles socials amb aquest país". Aquesta definició inclou als refugiats i als sol·licitants d'asil.

El nostre projecte, però, té un abast més ampli, potencialment incloent els joves d'origen migrant (primera, segona o fins i tot tercera generació), que poden necessitar una major integració (o inclusió) a la cultura d'acollida. Som plenament conscients que hi ha joves migrants que ja estan integrats i que no necessitaran suport. A més, molts dels consells i trucs recollits també es poden aplicar a treballar amb joves no migrants que no tenen accés a la cultura i que estan en desavantatge social o d'altre tipus.

² Quan no es dona cap indicació, utilitzem els següents rangs d'edat: Nens = 0 a 12, Adolescents = 13 a 18, Joves Adults = 18 a 30, Gent Jove = 13 a 30



Clément Vidal

Cantar com a eina de participació a l'escola

Cantar junts és una activitat que es basa bàsicament en compartir: compartim alegria, moments en companyia i diversió, quan cantem. Per tant, el cant també és una eina perfecta per crear cohesió, cooperació i gaudi a l'aula i a les escoles. Això és, per descomptat, valuós per a tots els alumnes i professors, però és especialment important quan parlem de joves d'origen migrant. Com s'explica anteriorment a la presentació del projecte "Sing Me In", el cant col·lectiu pot ser més valuós com a part del procés de benvinguda al seu nou país, a la seva nova ciutat i, en aquest cas, a la seva nova escola.

En molts casos, el cant col·lectiu a les escoles és per alguns nens, en si mateix un nou territori, independentment del seu origen. Hi ha moltes maneres en què els infants es familiaritzen amb la música i el cant: escolten música popular a casa, aprenen violí en una escola de música o gaudeixen de la música veient programes de televisió. Però no tots els nens tenen l'oportunitat de practicar activament una activitat musical. Per tant, les escoles són un lloc important perquè els nens experimentin l'alegria de cantar i fer música junts.

No hi ha cap solució màgica, cap fórmula perfecta que es pugui aplicar en tots i cadascun dels contextos escolars. Haureu de fer el vostre propi viatge amb els vostres alumnes. Igual que quan un prepara una visita a una ciutat que no coneix, és possible que necessiteu un petit llibre que us ajudi a orientar-vos i gaudir de l'aventura. Aquest manual pretén assenyalar les diferents preguntes que possiblement hauràs d'abordar quan vulguis cantar a l'aula i a la teva escola, a les decisions que hauràs de prendre al llarg del teu camí cap a una experiència de cant exitosa. Es basa en consells pràctics i preguntes recollides al llarg d'una àmplia recerca de bones i no tan bones experiències recopilades arreu d'Europa. Així que aquest manual no és un llibre d'instruccions; no us dirà què fer ni què cantar i en quin ordre. La nostra idea és que us ajudi a evitar les fases de prova i error, estalviant el temps i l'energia pel que realment importa: fer que els nens cantin junts i es diverteixin!

Aquesta guia és per a tu si...

Ets mestre

Ningú coneix la teva classe millor que tu. Podeu veure quins nens necessiten ajuda i quins poden funcionar de forma independent. Saps com evoluciona l'estat d'ànim del grup, quan es concentren, quan estan motivats per aprendre, i també si a l'hivern estan cansats. Pots veure que els grups d'amics es formen i que les aliances entre els nens canvien. I és possible que tinguis alumnes d'origen migrant, alguns d'ells que acaben d'aterrar, alguns que parlen diversos idiomes, a casa, amb amics i a l'escola. Estàs invertint les teves habilitats i energia per assegurar-te que tots tinguin l'oportunitat de desenvolupar els seus millors talents. Amb aquest manual, us oferim algunes eines perquè proveu de cantar com a eina en aquest procés. Fins i tot si no saps cantar. Fins i tot si no saps música. Cantem!

Estàs involucrat en activitats extraescolars

Sovint, les escoles no només s'utilitzen per a activitats escolars. Els edificis escolars solen allotjar voluntaris, pares i altres organitzacions per ensenyar i cuidar grups de nens després de l'escola. El cant i els jocs musicals són unes eines ideals. Deixa't inspirar per aquesta guia.

Ets mestre de música

No hem de convèncer-te de la importància de la música a l'escola. O en la vida. Però intentarem oferir-te alguns consells i trucs sobre el repertori i mètodes útils per ajudar els nens a compartir les seves diverses cultures amb els amics i amb tu.

Ets director de coral o músic

Sols fer música o cantes amb nens a classe o com a activitat extraescolar³? O t'agradaria fer-ho? Aquesta guia et pot ajudar a treballar amb nens que de vegades no tenen experiència en cantar, o no els agrada cantar. Et pot ajudar a trobar arguments convincents per fer aquesta activitat o per establir una base per treballar amb els professors i les administracions escolars.

Ets administrador d'escoles

Tu o el teu equip pedagògic voleu establir noves activitats que augmentin la participació de tots els nens i que tractin els reptes relacionats amb l'adquisició del llenguatge. Voleu intensificar la dimensió cultural del projecte escolar, tot millorant les habilitats d'aprenentatge de tots els nens. Potser un parell d'alumnes nous d'altres països s'han incorporat recentment a la teva escola i esteu intentant trobar formes d'ajudar-los a sentir-se benvinguts al seu nou país. Reuneix-te amb els altres professors i parreu sobre aquest manual: us podria ajudar a trobar idees agradables, realistes i eficients per a la vostra escola.

Ets pare o mare

Vostè és un membre de l'AMPA i vols iniciar (o contribuir en) una activitat de cant col·lectiu de manera que es pugui estimular la integració i la participació d'infants d'origen migrant. Aquest document pot ser un bon punt de partida per discutir amb l'administració escolar, els professors i els mestres de música.

Estàs involucrat en feines socioculturals

Estàs desenvolupant, participant o executant projectes d'inclusió o integració i voldries utilitzar el cant col·lectiu com a eina en el marc del teu projecte amb una escola. Pot ser una part central del projecte, o simplement una eina addicional per tractar qüestions socials específiques. Esperem que aquest manual t'ofereixi suggeriments útils i et posi en el bon camí per cooperar amb socis rellevants.

Ets estudiant

Ets un alumne jove i motivat o un estudiant a qui li agrada cantar. Vols augmentar les activitats de cant a la teva escola, cantant al pati o crear un cor escolar. A la teva escola li agrada treballar l'educació entre iguals i et dóna suport amb la idea. Aquest document t'ofereix suggeriments interessants⁴.

³ Potser vol revisar el manual "Sing Me In: Incloent joves d'origen migratori a cors ja existents", disponible per a la seva descàrrega gratuïta al web www.SingMeIn.eu

⁴ Ídem a 1

Per què fer servir el cant col·lectiu com a eina d'integració a l'escola?

El cant col·lectiu és una eina molt poderosa per a la integració

Com s'ha explicat anteriorment, el cant col·lectiu és, per definició, un acte social: es tracta de cantar junts. Cantar junts pot crear una connexió forta, emocional i feliç entre persones amb formes de vida molt diferents. Partint d'aquesta experiència emocional compartida, que implica bellesa, esforç i diversió, una nova relació pot començar i créixer. Durant una activitat de cant, tots som en primordialment cantants col·laborant per crear un resultat musical compartit. Això permet crear una nova relació basada en la igualtat que es pot utilitzar per superar les diferències percebudes i entrar en una fase de diàleg i comprensió.

S'ha comprovat que cantar té efectes positius en la socialització i en el procés d'aprenentatge dels alumnes

El cant col·lectiu té efectes positius sobre els alumnes a diferents nivells. Els nens que aprenen a cantar junts, també aprenen a treballar junts, escolten i resolen problemes com a grup. El cant també estimula la imaginació i aguditza els sentits. Per a alumnes d'origen migrant, també és una eina lúdica i poderosa per a l'adquisició del llenguatge, que permet la memorització natural de formes i vocabulari sintàctics. I per últim, la participació en el cant col·lectiu augmenta l'autoestima i el sentiment de pertinença dels nens.

Hi ha molta literatura científica sobre els beneficis del cant col·lectiu en el procés educatiu. El professor Graham F. Welch de l'Institut d'Educació de la Universitat de Londres va resumir els beneficis del cant col·lectiu per a nens en cinc categories (Welch, 2015).

Beneficis	Exemples
Físics	<ul style="list-style-type: none"> • Funcions respiratòries i cardíques. • El desenvolupament del control motor fi i brut en el sistema vocal. • Funcionament neurològic.
Psicològics	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicació interpersonal i desenvolupament d'identitat individual, tant en música com a través de la música. • El cant és una activitat catàrtica: el cant ofereix una sortida als nostres sentiments. • Comunicació interpersonal: el cant saludable ens permet maximitzar el nostre potencial per comunicar-se amb els altres.
Socials	<ul style="list-style-type: none"> • Un sentit millorat d'inclusió social.
Musicals	<ul style="list-style-type: none"> • La realització del nostre potencial musical: cantar fomenta el nostre compromís intel·lectual amb la música. • La creació d'un repertori musical individual, ja sigui com a oient, intèrpret o ambdós
Educatius	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentar el coneixement, la comprensió i les habilitats del món que ens envolta, tant en la música com a través de la música. • El cantar probablement us farà més competents en el teu idioma, inclosa la millora de les habilitats de lectura. • Llegir lletres i llegir música es processen a les mateixes àrees neurocorticals per a la descodificació de símbols.

La teva escola és el lloc perfecte per fer servir el cant col·lectiu

Una escola és una configuració social bastant específica: aplega els joves amb l'objectiu explícit de preparar-los per ser membres de la comunitat. Creiem que aquesta configuració⁵ té avantatges específiques pel que fa al cant i la

⁵ Aquí tractem sobretot activitats de cant durant l'horari escolar oficial, tot i que algunes idees s'aplicaran a les activitats extraescolars. També podeu consultar el manual "Sing Me In: Inclouent joves d'origen migratori a cors ja existents"

integració col·lectives:

- No hi ha necessitat de reclutar participants: els alumnes han de ser allà i les activitats són decidides per l'escola (professors, administració, etc.).
- Ofereix una barreja preexistent d'orígens i cultures. Els alumnes aporten una diversitat de nacionalitats, idiomes, situacions socioeconòmiques i hàbits culturals.
- La legitimitat de les escoles està preestablerta: els professors són fonts de coneixement fiables per als nens.

Però, per descomptat, també hi ha reptes específics:

- Mitjans i habilitats: és possible que l'escola no pugui permetre's contractar músics professionals i els professors poden pensar que ells no tenen les habilitats necessàries.
- Els alumnes hi han d'assistir; no han escollit participar en el cant col·lectiu. L'experiència ha de ser convincent per obtenir una apreciació per part dels alumnes.
- El temps per a activitats que semblen estar fora del pla d'estudis oficial pot ser limitat. La pressió per complir el programa oficial pot donar una baixa prioritat al cant col·lectiu.

En aquest petit llibre, intentem oferir algunes solucions possibles a aquests reptes. Si ja teniu una activitat de cant a la vostra escola, el nostre manual "Canta'm: Incloure els joves d'origen migrant en els cors de joves ja existents" també pot ser útil.

Tu pots fer-ho!

No es necessita gaire esforç per muntar una activitat col·lectiva de cant a l'aula o a la vostra escola. L'únic requisit és que el responsable estigui motivat. No necessites habilitats especials, no cal dedicar gaire temps a cantar (n'hi ha prou amb 5-10 minuts per dia) i no cal planificar un concert per a 2000 persones al teatre del poble. Però ja que estàs llegint aquest manual, tu pots! Deixa'ns guiar-te per diferents aspectes que et podran ajudar a decidir quina és la millor opció per a cada situació.

Fes servir eines ja existents per fer cantar els alumnes

En la majoria dels casos, els professors poden executar activitats de cant que beneficiaran els alumnes, la dinàmica de classe i les habilitats d'aprenentatge, fins i tot si creuen que no poden cantar. Vegem-ho d'aquesta manera: l'objectiu és tenir nens cantant, intercanviant continguts culturals i creant nous vincles, de manera que les habilitats de cant del professor són només una petita part de l'equació. El paper del professor no és liderar un equip mundial de cant, sinó utilitzar habilitats pedagògiques per fer que els nens cantin.

Moltes eines i mètodes permeten organitzar el cant a l'aula fins i tot sense habilitats preexistents. N'enumerem alguns d'ells a la secció de recursos del lloc web www.SingMeIn.eu. Un exemple: la cohesió de grup i les habilitats d'aprenentatge es poden millorar mitjançant l'ús del mètode Voces8 i dedicant uns minuts al cant a l'aula cada dia. Els CDs o vídeos en línia de "karaoke" també ofereixen una bona guia musical sense haver de fer servir puntuacions. Alguns recursos estan dedicats específicament al treball intercultural i treballen amb nens de diferents orígens culturals i, per tant, poden ser particularment útils en aquest context.

5 minuts al dia poden portar-te lluny

Els beneficis del cant a l'aula es poden percebre al poc temps d'haver començat a aplicar-lo. Només cal introduir uns quants minuts de cant cada dia: al principi del dia o per acompanyar i "ritualitzar" activitats específiques de l'aula, com ara la neteja, abans de les matemàtiques o abans d'una discussió de classe amb els alumnes. El cant es energitzant, ajuda a concentrar-se i a favoreix la respiració i la relaxació correctes.

Per descomptat, com més temps es dediqui a cantar, més es multiplicaran els seus efectes, cosa que permetrà elaborar un repertori variat i un millor enllaç amb els processos d'integració i participació. De totes maneres, si aquesta és la primera experiència amb el cant col·lectiu no pots trobar músics capacitats ni cap altre suport, simplement fes alguna cosa senzilla i centra't en la qualitat de les relacions entre els alumnes. L'any que ve ja estaràs a punt per anar un pas més enllà.

Cantar junts és una eina d'aprenentatge igual per alumnes i per adults

Una activitat de cant col·lectiva, especialment desenvolupada per fomentar la integració i la participació, té un estatus diferent a la d'una situació pedagògica convencional, on els professors proporcionen als alumnes continguts i mètodes. Si el professor no té experiència, però proporciona un marc clar i organitzat, l'activitat es pot convertir en

un procés d'aprenentatge compartit, on s'intercanvien i s'experimenten música, idees i històries. El paper del professor aquí és el d'un facilitador, desafiant als alumnes a compartir i descobrir les habilitats, el coneixement i la cultura de l'altre.



OK, fem-ho!

Ara, ja que encara estàs llegint aquest manual, suposem que estàs convençut de la importància i la utilitat del cant col·lectiu per als alumnes. Estàs convençut, però estàs preparat? Fem-ho!

Defineix la teva pròpia activitat

Entén les expectatives del grup

Abans de començar, és important que tu i els teus alumnes desenvolueu un objectiu comú. Assegureu-vos d'evitar un malentès global sobre el cant. Tot i que la música és universal, l'acostament a la música ha de ser inclusiu. Què és la música, el cant, el cant col·lectiu per als alumnes? Què significa per a ells? Hi ha diferències i similituds entre cultures? Per a alguns, la música pot ser una competició d'individus a la televisió. Altres poden tenir músics a la seva família, o han vist música en directe en concerts. Alguns ja poden cantar o tocar un instrument, etc.

Com es pot aconseguir aquesta comprensió? Intenta dimensionar els teus alumnes: quina música escolten? Tenen experiència fent música? Quins altres factors poden entrar en joc? Basant-te en això, pots triar el millor enfocament per a ells, ja sigui dirigit al cant actiu o a l'escolta activa. Un grup de discussió activa sobre música pot ser una opció amb nens una mica més grans. Per exemple, mostrant-los imatges de diversos tipus de músics, diferents configuracions de grup i preguntant-los com s'identifiquen amb el que veuen. L'objectiu és fomentar una activitat col·lectiva, de manera que el grup descobreixi que totes les activitats musicals necessiten la col·laboració de diversos individus (cantants, músics, compositors, audiències, tècnics, organitzadors, productors, enginyers, etc.).

Tingueu en compte que no tots els alumnes poden voler cantar al principi. Alguns poden ser una mica tímids, d'altres poden voler destacar. Es poden incloure en el grup d'altres maneres, per exemple, tocant un senzill instrument de percussió. D'aquesta manera, creeu un entorn segur en què tothom se senti inclòs.

Planeja, però sigues flexible

Quins són els teus objectius? Quines són les etapes de la teva activitat? Quins són els canvis i les evolucions que esperes del projecte?

La teva activitat, com qualsevol projecte que inclogui altres persones, probablement evolucioni de manera diferent a la que hagi planificat. Formalitzar-ho per tu mateix i tenir en compte els teus objectius finals, et pot ajudar a adaptar-te a qualsevol canvi que es pugui presentar. Has de saber on vols anar, però estigues preparat per trobar dreceres o camins diferent. Això vol dir que cal preparar moltes activitats diferents i preparar una varietat d'eines didàctiques abans de començar a cantar amb els nens. Mantenir les activitats simples, però ser molt dinàmic, perquè els nens estiguin ocupats aprenent i explorant en tot moment.

Reptes específics a tenir en compte amb alumnes amb passat migratori

Independentment del seu rerefons, tots els nens i joves són bàsicament iguals. Tots tenen les mateixes habilitats i potencial, fins i tot quan alguns d'ells tenen altres visions del món. En la majoria dels casos, qualsevol diferència serà transparent per a les activitats de cant col·lectiu. Però a vegades poden sorgir problemes específics, com en tots els processos pedagògics.

A continuació, es detallen alguns exemples de possibles reptes i indicacions sobre com superar-los. Aquesta no és una llista limitada o exhaustiva. Com a líder del grup, hauràs de ser sensible a signes i indicacions subtils. Intenta aclarir i trobar solucions que funcionin per al grup.

Reptes relacionats amb la comunicació amb el grup

Assegura't que les teves instruccions són clares

- Parla lentament i clarament.
- Destaca les paraules importants.
- Utilitza frases simples, evitant construccions complexes o passives.
- Evita les metàfores, tret que les hagi ensenyat prèviament als nens.
- Utilitza paraules transparents, paraules que sonin semblant en altres idiomes.
- Utilitza sinònims.
- Utilitza exemples.
- Sigues el més concret possible, relaciona el que dius amb el que ells poden veure.
- Utilitza imatges, objectes, gestos, sons i música: mostra, no diguis.

Fomenta l'intercanvi dins el grup

- Obre't als nens, crea contacte visual, somriu, saluda'ls en el seu propi idioma.
- No parlis massa temps, deixa temps per fer preguntes.
- Fomenta el diàleg.
- Deixa que els nens cometin errors, però assegura't que, com a professor, fas servir frases correctes i completes.
- No repeteixis l'error. Utilitza la paraula adequada en la teva resposta.

Reptes relacionats amb les cultures musicals

A tenir en compte: algunes cultures utilitzen altres escales i temperaments (Turquia, països àrabs, Índia, Indonèsia) o ritmes.

Tingues en compte que pot ser que els nens trobin difícil cantar en diferents sistemes i claus tonals, o passar de recitar a cantar, o fins i tot fer la veu principal.

Les llengües accentuen diferents consonants i vocals, i això pot afectar el cant.

Les diferències no han de ser un desavantatge. Per què no intentes cantar una cançó senzilla en un altre idioma, des d'una altra cultura musical, perquè tothom pugui experimentar el desafiament de manera lúdica? Assigna oradors nadius entre els vostres alumnes com a experts.

Fes que els nens estiguin familiaritzats amb el cant col·lectiu. En algunes cultures, gairebé no hi ha representacions de música en directe, ni en contextos organitzats ni en cases particulars. Les veus no s'utilitzen per cantar.

Seria perfecte si poguéssiu anar a un concert en hores de classe. Però sempre pots dedicar uns quants minuts a veure vídeos de cant col·lectiu: això proporcionarà una idea sobre què és i com funciona aquest art.

Compte: algunes cultures es mostren reticents a implicar el cos en activitats de grup (percussió del cos, tocar-se, espai personal). Altres són més propensos a involucrar el ball i el contacte directe. Els alumnes han pogut interioritzar aquestes idees.

Parla-ho amb els alumnes i els seus pares. Assegura't de destacar sempre que la percussió del cos és per fer música.

Challenges related to well-being

Molts nens refugiats pateixen les conseqüències de l'estrès crònic.

Els nens s'han de sentir segurs perquè puguin centrar-se en aprendre de nou. Tingueu en compte els següents aspectes quan es tracta de nens refugiats. Intenta:

- Augmentar la sensació de seguretat
- Estimular les relacions
- Gestionar les emocions
- Gestionar el comportament
- Involucrar els pares
- Trobeu ajuda per als nens i per a vosaltres mateixos

Les activitats musicals poden augmentar la sensació de seguretat i la pertinença dels nens refugiats i millorar la seva capacitat de recuperació.

Voleu obtenir més informació? Aquest curs gratuït en línia pot ajudar:

<https://www.augeo.nl/en/theme/refugee-children/free-online-course/> (disponible en anglès, alemany i holandès)

Cos bloquejat: les persones que han tingut un trauma sovint presenten una alteració de la respiració i l'estrès físic. Es poden desenvolupar emocions molt fortes amb la música.

La música pot evocar tota la gamma d'emocions humanes. Quan treballem amb nens que pateixen traumes migratoris, intenteu treballar amb actituds com el respecte, l'escolta, l'estímul i l'apreciació en comptes d'intentar tractar possibles traumes.

Tractar traumes induïts per conflictes va més enllà de l'abast d'aquesta guia, i probablement més enllà del poder del cant col·lectiu. Si detectes comportaments que semblen apuntar a situacions semblants, com la introversió extrema o l'extroversió, l'apatia o l'agressivitat, la manca de vinculació social, etc., la música pot ser una eina en una estratègia que només es pot desenvolupar amb l'ajuda de psicòlegs o pedagogs especialitzats.

Reptes relacionats amb normes culturals o religioses

Alguns alumnes poden pensar que la seva cultura o religió prohibeix alguns aspectes de les activitats de cant col·lectiu: gènere mixt, veus harmonitzades, actuació pública, repertori no religiós, etc.

Alguns alumnes poden preguntar-se si se'ls permet participar plenament.

Investiga la pregunta. Busca els punts bàsics sobre la relació entre cultures específiques i cant. Demana als alumnes que trobin exemples de cançons famoses i cantants en les seves cultures d'origen, o preguntin a les seves famílies.

Discuteix el tema directament amb els alumnes per entendre el problema real: és cantar en un grup, són els concerts públics, és una cançó específica, és el moment de l'assaig, és una altra cosa? Aborda aquest problema, no el que suposes que pot ser.

Si és necessari, parla amb els companys de feina, preferiblement els que tenen la mateixa base que els pares dels alumnes. Hauria d'haver-hi una discussió oberta amb l'administració de l'escola. Sovint coneixen més sobre els passats dels nens i saben com avaluar-los.

Per descomptat, un diàleg amb els pares o els cuidadors és clau per resoldre aquests problemes.

Finalment, pots parlar amb una autoritat religiosa local. Els alumnes sovint són excessius, per estar al costat segur, mentre que la majoria de cultures i religions són molt obertes a permetre que els més petits cantin i aprenguin.

Demostrar el respecte per les normes culturals i religioses és una manera perquè alguns alumnes defineixin la seva identitat en un grup. Pot ser contagiosa d'ambdues maneres: si un nen comença a cantar, altres seguiran. Si un nen s'atura, d'altres se senten obligats a detenir-se també. Si coneixes el líder del grup, dóna-li un paper important en el procés. També pots deixar que aquest nen dirigeixi el grup per una cançó deixant-li fer un solo.

Fer o no fer? Aquesta és la qüestió.

Treballar amb contingut musical és apassionant i inspirador per als alumnes. Compartir els resultats dels esforços pot ser una bonificació! Es pot organitzar una actuació pública, però no hauria de ser una obligació. Ambdues opcions tenen avantatges. Recordeu que tots els pares estan orgullosos dels seus fills, tan si actuen com si no. I el procés sempre és més important que el resultat.

<u>Projecte amb actuació</u>	<u>Projecte sense actuació</u>
<ul style="list-style-type: none"> • L'actuació proporciona una gran motivació, un objectiu clar, una línia de temps i un resultat final. • Els alumnes poden estar orgullosos de mostrar els seus èxits. • Comparteixen el projecte d'integració amb l'escola i la comunitat local. • Una actuació implica a la comunitat local, incloses les famílies d'origen migrant. • Una representació és una eina de promoció de l'escola i del projecte (mitjans locals, polítics, patrocinadors, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> • S'inverteix l'energia i el temps en el treball amb els alumnes. • No hi ha estrès relacionat amb una data límit, a l'exposició als altres alumnes, col·legues, pares i comunitat. • El focus és la participació i la integració. • Les cançons ximpls es poden utilitzar per ajudar a socialitzar els alumnes. Als nens els encanta canviar la lletra de les cançons. • És més fàcil que els nens participin perquè la seva actuació no es veurà en públic i no es prendran fotos ni es publicaran imatges. • Pot ser un primer pas que condueixi a un concert l'any o semestre següent, una vegada que el professor se senti més còmode i hagi adquirit una mica d'experiència.

També pots planificar una actuació més privada per a un grup selecte de pares, altres alumnes, etc.

Crea un context favorable

És possible que tinguis un disseny meravellós del projecte, idees brillants i el repertori perfecte, però per configurar l'activitat, has d'adaptar-te al teu context local: estàs autoritzat a realitzar el projecte? Es pot utilitzar una aula a l'escola? Qui et pot ajudar a organitzar un concert? Com s'implicarà la comunitat local i es beneficiarà de l'activitat de cant? Pots finançar els costos relacionats amb l'activitat?

Seria prudent tenir en compte el context local i estar preparat per fer-lo el més favorable possible amb la participació de tota l'escola i altres parts de la comunitat local. Hauràs de parlar amb moltes persones i aquesta part de la preparació necessitarà temps. Però si et permet obtenir ajuda local, també guanyaràs molt de temps més tard durant el procés. I si això multiplica l'impacte del teu esforç en termes d'integració, cada minut invertit pot ser doblement recompensat.

Mira el teu propi projecte des de la perspectiva dels que has de convèncer i involucrar. Cada projecte es pot descriure des de diferents angles i té diverses possibilitats d'impacte positiu. La integració, la participació i la inclusió generalment estan en línia amb els objectius pedagògics i de creació de música.

Inverteix recursos

Els projectes de cant col·lectiu poden prendre moltes formes, però no han de ser cars o complicats. Ja tens accés a molts ingredients per a una sessió de cant positiva, com ara:

El que necessites:	El que ja tens
Un espai per reunir-se i cantar	Accés a classes o altres espais compartits
Temps	10 minuts al dia, que és suficient. El cant col·lectiu no ha de consumir necessàriament molt de temps. Es pot integrar en rituals de classe o relacionats amb el currículum.

Habilitats musicals	Aquesta guia us ajudarà més. Creiem que cada professor pot dirigir una activitat de cant a l'aula. Fins i tot sense experiència prèvia ni formació per cantar, fins i tot si el professor creu que no pot cantar, les activitats de cant són possibles.
Cançons per cantar	Accedeixi al nostre "Sing Me In: Guia de repertori", que es pot descarregar gratuïtament des del web www.SingMeln.eu
Acompanyament musical	Ja sigui un reproductor de CD disponible, altaveus per connectar-se a un telèfon intel·ligent o opcions similars. Potser hi ha alguns instruments a l'escola, potser fins i tot un piano en algun lloc?
Una ocasió per fer una funció [opcional]	Altres classes o grups de pares per als quals podeu signar. Alternativament, podeu cantar dins del marc d'un esdeveniment escolar. Una vegada més, el cant és una activitat flexible que no ha d'implicar una logística complicada o costosa.

Involucra els alumnes

La teva activitat està pensada per a tota la classe o grup d'alumnes, no només per a aquells amb un perfil migrant. L'objectiu és conrear un sentiment col·lectiu positiu de pertinença i oferir als nens l'oportunitat de sentir-se orgullosos de les seves diferències, com ara el llenguatge, hobbies o l'estil musical. Aquestes diferències creen oportunitats d'interactuar amb companys dins i fora de l'escola i en els subgrups.

Una activitat o projecte de cant col·lectiu ajuda a oblidar-se de les diferències durant un temps i recopila el grup al voltant d'un objectiu compartit. Com diu Anne Haugland Balsnes⁶: "En un cor, tothom contribueix a crear un so col·lectiu. Aprenem noves cançons i desenvolupem habilitats. El cant del cor dóna experiència de mestratge, que a més contribueix a l'augment de la confiança en si mateix i al sentit de ser algú d'importància i un recurs per als altres". Es beneficiarà tant el grup com l'alumne. El títol del projecte i la forma de presentar-la als alumnes marquen la diferència.

Involucra la direcció de l'escola

En la majoria de les situacions, no es pot fer res a una escola sense, almenys, l'aprovació de la direcció escolar. Encara més, si implica hores extres, ús d'aules fora de l'horari escolar, suport financer, etc., la direcció de l'escola ha d'estar involucrada al nivell corresponent. Totes les escoles i cada sistema educatiu nacional tenen diferents prioritats. Si la teva escola té un projecte o concepte pedagògic, llegeix-lo acuradament per veure com s'adapta el teu projecte i com pots articular els teus arguments. Pots, per exemple, destacar que:

- Els projectes d'integració beneficien a tota l'escola, no només als alumnes d'origen migrant.
- El cant col·lectiu té un impacte positiu en les habilitats d'aprenentatge i els resultats dels alumnes.
- El cant col·lectiu millora la cooperació entre professors i entre classes.
- El cant col·lectiu abasta moltes àrees del currículum oficial.
- El cant col·lectiu té un cost baix a moderat.
- El cant col·lectiu pot tenir una cobertura positiva de la premsa local.

No oblideu convidar la direcció als assaigs. Comparteix l'alegria i l'exposició amb ells. Per exemple, organitza una entrevista, si tens cobertura de premsa.

Involucra la comunitat escolar

L'objectiu del projecte és assegurar-se que els alumnes trobin el seu lloc a l'aula. A l'escola, és possible que vulguis considerar parlar amb els representants dels pares, els altres professors, així com el personal de manteniment, ja que poden ser de gran ajuda si has de configurar un petit esdeveniment.

⁶ Anne Haugland Balsnes (nascuda el 1969) és professora de música i directora de recerca a la Universitat d'Agder i al Ansgar University College de Kristiansand, Noruega. També és directora i cantant.

Involucra pares i famílies

Els pares i familiars (o cuidadors) poden ser un actiu meravellós per a la vostra activitat de cant, especialment en un context intercultural. Alguns projectes fins i tot comencen cantant amb els pares perquè puguin experimentar el poder del cant col·lectiu. Alguna vegada has demanat als teus alumnes què canten a casa? O qui té músics a la seva família? O si els pares poden aportar idees de cançons simples que solien cantar quan eren petits? Amb l'ajuda addicional d'Internet, pots trobar recursos útils vinculats a aquestes cançons (com ara vídeos, o fins i tot partitures i text).

Si observes que els pares es mostren reticents al cantar i fer música, per què no introdueixes una activitat de cant per als pares? Mostra'ls el que fas amb els nens i quines cançons cantes amb els nens. Això els ajudarà a entendre que fer música i cantar pot ser divertit. I també pot ajudar a millorar les habilitats lingüístiques dels pares d'origen migrant.

Involucra la comunitat local

L'objectiu del teu projecte és assegurar-te que els alumnes trobin el seu lloc a la comunitat més gran. En aquest cas, et pot resultar útil contactar amb: corals locals (infants), associacions culturals locals, centres comunitaris de barri, la biblioteca i qualsevol organització local relacionada amb les cultures d'origen dels joves migrants. Fes que sàpiguen el que fas i trobeu maneres de col·laborar entre si.

Involucra professionals

Tothom pot cantar. Tothom pot fer que els alumnes cantin. Això és cert i comprovat. Tanmateix, si no t'atreveixes a fer una activitat de cant tu mateix, sempre pots demanar ajuda a professionals. Hi ha moltes persones que dediquen la seva vida a perfeccionar les habilitats musicals i pedagògiques: directors de cor, professors de música, instrumentistes, musico-terapeutes i altres experts en música.

Després hi ha tota una gamma de persones capacitades i experimentades en matèria d'integració social. En molts casos, el teu projecte guanyarà enormement basant-se en una ajuda professional qualificada. Aquests professionals poden fins i tot dedicar alguns dels seus propis recursos per ajudar-te a continuar. La clau de l'èxit és aclarir les expectatives i mètodes d'ambdues parts. Pots utilitzar aquest manual per compartir i discutir la teva idea i projecte, i des d'aquí desenvolupar un projecte compartit amb objectius clars.

Si tens els recursos econòmics per contractar un director o un pedagog de música, considera posar-te en contacte amb la teva organització coral nacional o local o amb l'escola de música local. Els cors o escoles locals que realitzen activitats de cant també et poden proporcionar altres contactes útils. Quan discuteixis amb un ajudant potencial, hauràs de ser tan clar com sigui possible sobre quins són els teus objectius en termes d'integració, construcció comunitària i coherència amb el teu programa pedagògic. Proporcionar el teu contacte amb una còpia d'aquest manual pot ser un bon punt de partida per a la discussió, per evitar malentesos i aconseguir una cooperació fructífera.

Per descomptat, si vols un contractar un professional, això tindrà un cost. No és possible proporcionar una estimació de preus en aquest manual pan-europeu. La vostra millor opció seria demanar a les organitzacions corals nacionals o locals una idea de la tarifa estàndard per a un director de coral de la teva àrea. No obstant això, tingues en compte que no només hauràs de pagar el temps real de treball, sinó també el temps de preparació, els costos de viatge, els impostos i la seguretat social.

Troba ambaixadors i involucra'ls

Els millors ambaixadors per cantar són els propis fills. També podeu utilitzar el suport de famosos locals o nacionals per promocionar i augmentar el renom de la vostra activitat.

Involucra els mitjans de comunicació

Per a la gent que no està ficada en el projecte, l'èxit d'aquest es mesura sovint en termes de cobertura mediàtica. Si podeu aconseguir l'interès d'un diari o una emissora de ràdio, el projecte pot obtenir el suport de la direcció i les autoritats locals o patrocinadors amb més facilitat.

En el cas concret de projectes que impliquen l'alumnat, el reconeixement i la publicació de la seva feina també

poden generar una gran sensació d'assoliment i orgull als participants. Assegureu-vos de demanar un formulari d'autorització explícit dels pares o tutors legals abans de compartir imatges dels alumnes als mitjans de comunicació.

Troba i decideix què cantar

Descarrega el "Sing Me In: Guia de repertori"!

Una guia gratuïta per ajudar-vos a trobar repertori rellevant, jocs musicals i activitats per configurar el seu projecte.

www.SingMeln.eu

Ara té la motivació i el suport que necessita – meravellós. Però encara hi ha un punt obert: què cantarem? I com? L'elecció de les cançons per cantar i els jocs musicals per jugar pot ser més fàcil del que pensa. En aquesta secció trobarà idees generals i inspiració.

Però per ajudar-lo a anar encara més lluny, també hem desenvolupat una Guia de Repertori "Sing Me In: Repertoire", que es pot descarregar des del lloc web del nostre projecte. Conté una llista acurada de cançons i exercicis que pot explorar i utilitzar. Cobreixen moltes àrees culturals i estan organitzades per rang d'edat. També hi ha enllaços a enregistraments de vídeo, de manera que podrà configurar activitats sense haver de llegir partitures. Comprovi-ho! L'organització Musicians Without Borders també ofereix una guia en línia que és motivadora i molt pràctica:

<https://www.musicianswithoutborders.org/manual/>

Només recordi que el procés és l'objectiu principal. El resultat musical ha de quedar en segon lloc, encara que la qualitat sigui també un factor de motivació per als nens. Vagi a lo segur: vagi pas a pas i comenci amb coses fàcils per guanyar confiança en la seva habilitat i construir la confiança dels seus joves cantants. Un aspecte important de cantar amb els nens és ajudar-los a trobar la seva pròpia veu, la veu amb què parlen i la veu amb què canten. Això pot fer por, al principi, de manera que el cant ha de ser una activitat divertida i atractiva.

Canta amb el cor – repetir i imitar

La música són sons, de manera que la forma més natural de compartir música és escoltant i imitant. Hi ha moltes maneres diferents de deixar que els nens aprenguin cançons només per l'oïda. Aquí et deixem alguns suggeriments:

Imitar sons

Imitar un so en el to correcte pot ser bastant difícil. Es converteix en una activitat de grup quan es passa el so a una altra persona del grup, qui la passa a un altre, i així successivament.

La respiració és un element important en la producció de so. Es produeix un so adequat prenent una respiració profunda amb el diafragma. Com que els nens tenen una veu de cant més aguda que els adults, és important escollir també sons de tonalitat elevada.

Coneix la cançó

Asseguri's que, com a professor, coneix bé la cançó. Això no vol dir que hagi de tenir un to o un ritme perfecte. No obstant això, asseguri's que coneix bé l'estructura de la cançó. Practiqui-ho amb un arxiu de so o un vídeo. Informi's sobre la pronunciació correcta del text. I escolti atentament.

Una vegada que comenci a ensenyar la cançó, només pot cantar la cançó i deixar que els nens la repeteixin. Això és fàcil, però no sempre és el més divertit o efectiu. Si deixa que els nens escoltin primer sense cantar, probablement facilitarà una mica les coses.

Escoltar la cançó

Pot cantar vostè mateix o utilitzar una gravació. Sovint, un enregistrament sonarà millor. Tanmateix, quan els nens escolten la veu del seu professor, tenen un incentiu més gran. Els alumnes escoltaran atentament i es sorprendran a l'escoltar que els professors també canten. I si veuen que ells ho fan, serà més fàcil que s'hi uneixin.

Fes preguntes sobre la cançó

Per exemple:

- Amb quina freqüència els nens escolten una paraula determinada?
- Quins instruments reconeixen?
- En quin idioma està la cançó?
- Quina emoció hi troben o què senten?
- Poden inventar moviments que encaixin amb ell?
- La percussió (cos) es podria adaptar a la cançó?
- Tenen instruments musicals a casa que anirien bé amb aquesta música? Podrien portar-los?

Ajudi'ls a comprendre l'estructura.

- La cançó té una tornada o versos?
- Escolten passatges similars?
- Hi ha una estructura formal clara?

Per als professors que llegeixen partitures o aquells que no poden però que tenir bona oïda, pot ser una bona idea fer una partitura gràfica per a les diferents frases de la cançó. Deixi que els nens endevinin quina part de la partitura gràfica s'adapta a cada frase. Pot imprimir o dibuixar la partitura gràfica en diferents fulls i deixar que els nens els posin en l'ordre correcte.

Aquests exercicis són només alguns exemples per mostrar que escoltar música és el primer pas i, per tant, el més important. Depenent de la cançó i del seu propi rerefons com a professor, pot inventar jocs musicals sense haver de cantar, permetent així als infants que coneguin la música d'una manera més passiva.

Després d'haver realitzat alguns exercicis d'audició, l'ensenyament de la cançó serà molt més fàcil quan comencin a cantar.

I ara pot:

- Cantar i fer repetir les frases als nens.
- Començar a cantar i deixar que els nens acabin la frase en grup.
- Començar a cantar, caminar i deixar que una persona acabi la frase.

Activitats per trencar el gel

Les activitats per trencar el gel són excel·lents per introduir persones dins un grup per primera vegada i per definir el to. A la classe, són eines ideals a principis d'any o quan arriben nous alumnes a la classe. Sempre és divertit utilitzar-los i, afegint un enllaç musical i cantant, els nens cantaran sense por.

Es poden trobar fàcilment activitats d'aquest tipus a Internet. Els socis per a la capacitat juvenil (<http://pyeglobal.org/workshop-activities-icebreakers/>), per exemple, recopilen alguns tallers i activitats.

Escalfar

Comenci amb un escalfament físic: sacsegi el seu cos, piqui de mans, faci tot tipus de sorolls. Cantar no és una activitat estàtica, així que no tingui els nens asseguts, sinó tot el contrari: mogui'ls de maneres diferents.

Intercanvi de noms

Aquest és un exemple senzill per treballar. Provi de dir els noms dels nens en combinació amb accions o ritmes, p.

Ex. un patró bàsic que es pugui utilitzar amb diverses variacions. La repetició associada amb el moviment corporal o el detall personal és una tècnica segura per recordar noms.

- El líder (persona número 1) diu el seu nom.
- El grup el repeteix.
- La persona a l'esquerra del líder (persona núm. 2) diu el seu nom.
- El grup el repeteix i torna al començament del cercle repetint el nom de la persona núm. 1 i després el nom de la persona núm. 2.
- Després passa a la següent persona a l'esquerra (persona núm. 3).
- La persona # 3 diu el seu nom; el grup el repeteix.
- El grup torna al començament del cercle repetint tots els noms de la persona # 1, número 2, número 3 i

després passa al número 4. El patró continua al voltant del cercle.

El següent joc per trencar el gel destaca la diversitat del grup de moltes maneres:

- Reproduir o cantar una cançó. Pot ser la mateixa cançó que té planificada per més tard. I faci que els nens es moguin.
- Aturi la música i deixi que els nens formin parelles.
- El professor fa una pregunta, com ara "Quin és el vostre menjar preferit?" (O també: "Sou un oreneta o mussol?", "Quin és el vostre hobby?" ...)
- Els nens responen la pregunta amb la seva parella.
- Torni a reproduir la música i per a què els nens tornin a moure's.
- Aturi la música.
- Els nens trien un nou soci.
- El professor fa una altra pregunta.
- Repetiu això 4 o 5 vegades amb una pregunta diferent cada cop.

Aquí es poden fer algunes variacions:

- Slap, clap, snap, snap: Comenci un ritme colpejant els genolls amb els palmells de les mans, després agafant la mà dreta, i enganxant-li la mà esquerra. Continui amb un ritme de quatre cops: slap, clap, snap, snap. El líder comença dient el seu nom durant el primer cop (snap), fent part del ritme. El grup repeteix el nom. Persona # 2, diu el seu nom, i això continua al voltant del cercle cap a l'esquerra. Podeu deixar que tothom digui el seu nom un darrere l'altre o sempre es pot afegir el cognom a la llista d'altres noms que es repeteixin.
- Nom i acció: el líder diu el seu nom mentre fa un gest, el grup repeteix, etc.
- Noms i adjectius: feu que cada persona digui el seu nom precedit d'un adjectiu a partir de la mateixa primera lletra que el seu nom, p. Exemple Riallera Raquel.

Activitats per mostrar que pertanyem a grups diferents

Tothom és diferent. Cada individu pertany subgrups diferents, depenent de la definició del subgrup. El país del qual prové o el seu patrimoni cultural són només algunes de les característiques que defineixen la personalitat. Alguns exercicis poden ajudar el grup a entendre que tothom pot ser diferent.

Es pot, per exemple, utilitzar activitats d'agrupament: demani als alumnes que es posin a la sala segons criteris diferents, ja sigui en grups o en una línia, en cas que vulgui resultats numerats, com ara "Quants germans teniu ?

Aquests en són alguns exemples:

- Quants idiomes parles?
- Quants idiomes entens?
- Tens els cabells llargs o curts?
- Prefereixes pizza o patates fregides?
- Quin idioma parles a casa?
- Quin és el teu menjar preferit?
- Qui té un gat a casa?
- Qui pot tocar un instrument?
- Quants germans i germanes tens?
- etc.

Jocs musicals

Picar de mans

El ritme, la dansa i la percussió en el cos són instruments molt importants i estimulants quan es treballen amb els nens. Utilitzi'ls tant com pugui. Els jocs de cos de mans senzills ajuden els nens a centrar-se i desenvolupar la seva concentració. Comenci amb un ritme aplaudit fent que els nens el repeteixin. Primer, l'objectiu és fer el mateix ritme. Però a mesura que treballen, l'objectiu hauria de passar a aplaudir tots junts (a la vegada). Tothom hauria de fixar-se en els altres per assegurar-se que només hi hagi un so final. Un gran exercici per treballar com a grup. També es pot fer amb tasses o instruments de percussió. Comencin amb un patró curt, però s'haurà d'anar allargant a mesura que

l'aneu treballant. Els exemples en vídeo d'això es proporcionen a la secció "Sing Me In: Guia de repertori", així com al lloc web de www.SingMeIn.eu

Cançons circulars

En les cançons circulars es transmet un so, una melodia o un ritme d'una persona a la següent en una rotllana. Una altra variació és passar una moneda al mateix temps que es canta i un participant, que està al mig de la rotllana, l'ha de trobar.

Hi ha un vídeo exemple d'això a la Guia de Repertori "Sing Me In: Repertori" i al lloc web www.SingMeIn.eu

Sons i textos sense sentit

Hi ha moltes cançons que no utilitzen un llenguatge específic, sinó que reproduïxen sons. D'aquesta manera, totes les diferències lingüístiques desapareixen i el repte i la diversió es comparteixen per igual. Tingui en compte que alguns nens no s'atreveixen a improvisar mentre canten. Podria ser més fàcil utilitzar ritmes i moviments.

Hi ha un exemple de vídeo on s'utilitzen pals per ballar junts a la Guia de Repertori "Sing Me In: Repertori" i al nostre lloc web: www.SingMeIn.eu

Cançons simples

El cant es pot utilitzar juntament amb activitats de rutina, com ara començar la jornada escolar, netejar l'habitació, agafar les jaquetes i les bosses, etc.

Només cal que utilitzi cançons senzilles que li agradin, cerqui cançons infantils del seu país o utilitzi la Guia de repertori "Sing Me In: Repertori" al lloc web: www.SingMeIn.eu



Agafa un bolígraf! Comenci el seu projecte!

Cada activitat és única. És hora de que s'assegui i comenci a pensar en detall sobre el seu propi projecte. Hem elaborat algunes preguntes en forma de llista de comprovació. Aquest és només un punt de partida, quedí's amb el que li sigui útil!

Llista de comprovació

Fase d'exploració

- Coneix els seus alumnes?
 - Quines són les habilitats musicals dels alumnes?
 - Quin tipus de música els sol agradar?
 - Quina música escolten, realment? (gèneres, àrees culturals, etc.)
 - Quines són les expectatives dels alumnes?
 - Quins són els idiomes que es parlen o es llegeixen al grup?
- Quines institucions culturals locals poden tenir recursos per a activitats culturals, educatives i socials?
- Quines experiències interculturals hi ha disponibles en la seva àrea?

Fase de definició

- Quins són els objectius del seu projecte?
 - Quins són els objectius per a vostè personalment?
 - Quins són els objectius per als alumnes?
 - Quins són els objectius en matèria d'integració, pedagogia o relacions interculturals?
 - Vol comunicar aquests objectius? La forma de comunicar als nens, als pares i al públic sobre el projecte pot diferir de l'objectiu intern, és a dir, es pot rebre un projecte d'integració d'una manera diferent a un projecte musical.

- Quin és el format del projecte?
 - Quin és el marc temporal? Quant de temps, amb quina freqüència, quan, etc.
 - Què vol cantar, quins jocs musicals vol provar i compartir?
 - Quin és el nom de la seva activitat? Té un títol pensat? Vol introduir el nom dels participants?
 - Qui dirigirà les sessions? Sap on trobar el director de la sessió?
 - Com es relaciona el projecte amb la resta de les activitats de classe / escola. Cantar està integrat en tot el currículum?
- Quins recursos necessita?
 - Quins recursos externs necessita? Repertori, instruments, espai, temps?
 - Indiqui la inversió horària: temps de preparació, temps d'execució i temps d'informar a la comunitat escolar. Asseguri's que crea una activitat eficient amb estimacions de temps realistes.
 - Quants diners necessita? Quin és el seu pressupost? Tingui en compte el cost de comprar partitures, CDs, contractar un professional o organitzar un petit concert.
 - Pensi en quines fonts de finançament pot aprofitar: fons escolars, contribucions primàries, esdeveniments de recaptació de fons, autoritats locals, patrocinadors o associacions amb altres institucions.
 - Quin tipus de lloc necessita? Tingui en compte que necessita una bona aula que no reverberi massa i que estigui una mica protegida del soroll exterior. Eviti massa estímuls sensorials.
- Quin suport necessita?
 - Pot rebre el suport de l'administració de l'escola i d'altres professors? Pensi en cantar amb els altres professors i mostrar-los el que està fent amb els nens.
 - Pot rebre el suport de les autoritats locals / regionals?
 - Com informar i / o involucrar els pares?

Fase d'execució

- El projecte s'està executant de la manera que esperava?
- Es pot identificar el que s'ha d'ajustar?
- Pot rebre comentaris dels alumnes i identificar qualsevol problema?
- Els alumnes se senten a gust en el projecte?

Fase d'avaluació

- Ha funcionat el projecte de la manera que esperava?
- Pot veure una evolució dels alumnes en termes de:
 - Comportament social i habilitats socials?
 - Habilitats d'aprenentatge?
 - Habilitats lingüístiques?
 - Habilitats musicals?
 - Felicitat?
 - Sentit de pertinença al grup?
 - Participació?
- Com han evolucionat les relacions entre la comunitat escolar i els joves migrants? O entre els joves migrants i:
 - Altres professors?
 - Els pares?
 - Comunitat local?

Recursos i referències

Recursos

Sing Me In: Guia de repertori

Consulteu la guia de repertori que hem desenvolupat com a guia complementària d'aquest manual. Es pot descarregar o consultar en línia al nostre lloc web www.SingMeIn.eu

Referències

Welch, G.F. (2015). Singing behaviour and development across the lifespan. Invited keynote presentation, Berlin, 20th March, 2015. EU 'Singing Cities' Project.

Welch, G.F. (2012). The Benefits of Singing for Children. London: International Music Education Research Centre.

https://www.researchgate.net/publication/273428150_The_Benefits_of_Singing_for_Children

Welch, G.F. (2011). The Benefits of Singing for Adolescents. London: International Music Education Research Centre.

https://www.researchgate.net/publication/273427833_The_Benefits_of_Singing_for_Adolescents